



使用上のご注意 / Safety precautions

このたびは sunsetclimax 製品をお買い求め頂き誠にありがとうございます。

安全にご使用頂くためにも取り扱い上のご注意を必ずお読みください。

ご使用上のご注意

Pre-purchase considerations/Usage precautions

本革製品の取り扱いについて

The guide to Fire Gloves care

本製品は天然の本革を使用しています。

This product, Fire Gloves use genuine natural leather.

本革は水分に大変弱く、シミ・水ぶくれの原因となり、また多少の色落ち、色やけがありますのでご注意ください。

Pay attention to rain or dew due to stain and damages, which is discolored or sun faded.

軽い汚れは、乾いた柔らかい布で乾拭きしてください。お手入れは、市販の革専用のクリーナー・ブラシ等をご使用ください。

Use a soft dry cloth to wipe away dust and spot. Use some leather cleaner or protection cream as a maintenance.

雨の中での使用はできるだけお控えください。

Do not use it in the rain.

水に濡れた場合は、すばやく柔らかい布で軽く叩くように水分を取り、陰干ししてください。

When it gets water, take care not to oversaturate the leather and dab away any excess water. Once clean, leave it to dry in a cool, dry place.

良く乾燥させ、革専用クリーナー・クリーム等でメンテナンスください。

Dry it well after use. Keep it clean with a leather cleaner and apply a protection cream.

汚れた状態で高温多湿の状態でご保管しますと、カビの原因になりますのでご注意ください。

Do not leave it in areas with high temperature and humidity otherwise it might get moldy.

革は繊維のように高温で染めることが出来ないため、多少の色落ちを防ぐ方法がないことをご了承ください。

Leather cannot be dyed at high temperatures like fibers, so please be aware that there is no way to completely prevent some degree of color fading.

水やお湯での丸洗いは絶対におやめください。

Do not wash it in a water and hot water.

シンナー、ベンジン等を使用しますと、変色・変形の原因となりますのでご注意ください。

Do not use a thinner, benzine and so on otherwise it might cause a discoloration/deformation.

保管の際、製品は通気性の良い布などに包み、他の製品(特に合皮、塩ビ素材)と密着させないようにしてください。

Please use a breathable cloth to wrap the leather grommet not to touch other items, such as a synthetic leather or PVC products when you store it.

通気性のよい布などに包み、日光の当たらない風通しのよい場所で保管ください。

Please use a breathable cloth to wrap the grommet and then store it in the area which has a good ventilation with no direct sunlight.

製造上の理由によりサイズの誤差がありますことをご了承ください。

Please note that there may be slight size variations due to manufacturing reasons.

ハンドメイドで製作している為、製品に個体差があります。ご了承ください。

This product is Handmade so that it may result in individual differences in the product.

天然素材の為、色、質感にバラツキがございます。予めご了解の上ご購入ください。

Due to the use of natural leather and materials, there may be variations in color and texture.

使い始めは革が固いですが、使うほどにやわらかくなじんでいきます。

The leather may be initially stiff, but it will soften and become more supple with use.